The Chiyoda International

What kind of place is Chiyoda City?

A diverse area where history and culture coexist in a world of excitement and tradition. I hope you will find it through this edition.

Chiyoda is connected in every direction by the JR and subway lines, making it one of Tokyo's most accessible locations. Here, you will find the heart of Japanese politics at the National Diet Building in Nagatacho and Kasumigaseki, as well as long-standing student hangouts in Jimbocho and Ochanomizu districts. Mixing in the Anime and Manga culture hub of Akihabara, you have a variety of must-see spots to suit every taste. With some of Tokyo's most recognized landmarks, Chiyoda is sure to delight and surprise at every step. And with this much to see, it is the perfect spot to check out on foot.

Visit Chiyoda City's Website

Chiyoda City hopes to provide various service as a diverse & inclusive city. Accordingly, the city has installed the automatic multilingual translation system on the Website. You can freely switch languages. Number of supported languages has been expanded from 4 to 121 since there are more opportunities for people from many countries to visit Chiyoda City. We hope this will make the website easy—to—understand, with a variety of functions necessary as a guide to city administration service. Please check it out in your language.

Chiyoda City's Website; http://www.city.chiyoda.lg.jp

You will find a violet banner "Select Language" at the lower left of the page. Crick it to choose the language you like.



Edited by; Chiyoda City, International Peace & Gender Equality Division
1-2-1 Kudan-minami, Chiyoda-ku, Tokyo, zip102-8688
TEL; (03)-3264-2111 (EXT; 2254)

The former Edo Castle

The Imperial Palace with its grounds is located on the site of the former castle of the successive General Tokugawa in Edo Period.

Edo Castle was a huge complex with Hon-maru at the center, built up with various citadels divided by numerous inner moats. It was constructed in 1457 by the famous castle builder Dokan Ota and became the home of the Tokugawa shogunate family. After the Edo shogunate was in place, the castle was also used as a top-level government office. The inner compound of the castle is encircled by outer moats of the entire perimeter of about 14 kilometers. The moats, stone walls, gates and turrets were designated as National Special Historic Site, "Edo Castle Ruins". Tayasu-mon Gate, Shimizumon Gate and Outer Sakurada-mon Gate were designated as National Important Cultural Properties. Donjon of Edo Castle was considered a symbol of the reigning General's power, so that it was reconstructed at each time of assumption of office. Originally constructed by leyasu in 1606, reconstructed by Hidetada in 1622 and by Iemitsu in 1638. Standing at the donjon base (picture on the left), the nearby skyline of the Marunouchi business district seems another world.



A view from top of the donjon base



Shimizu-mon Gate

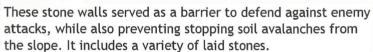


A. Nozura-zumi



B. Sangi-zumi





Tayasu-mon Gate

- A. Nozura-zumi is the oldest method of stone-stacking. It involves stacking natural stones in their original shapes but carefully arranging them so that the flat surfaces were set facing the front.
- B. Sangi-zumi is used to create the projecting edges. It involves alternately stacking rectangular stones the long way and short way to maintain strength of the wall.

Police Stations in Chiyoda City

- ♦ Kojimachi Police Station (1-4 Kojimachi, Chiyoda-ku) Tel: 03-3234-0110
- ♦ Marunouchi Police Station (3-8-1 Marunouchi, Chiyoda-ku) Tel: 03-3213-0110
- ♦ Kanda Police Station (3-10 Kanda Nishikicho, Chiyoda-ku) Tel: 03-3295-0110
- ♦ Manseibashi Police Station (1-16-5 SotoKanda, Chiyoda-ku) Tel: 03-3257-0110



Marunouchi Police Box at Tokyo Station

Japan has a unique police system. Police boxes scattered throughout the community (over1200 just in Tokyo) with police officers on duty. The Police box system was created at the beginning of the Meiji period in the 1870s. The Meiji government hired 3000 police officers to patrol the area around the central Police Station. Local Police Stations were built beginning in 1881 and completed nationwide by 1888. The police box system maintain community security as police officers respond to emergencies, do preliminary examinations at accident sites, help people find their way to local addresses, help people in distress (missing persons, runaways) and maintain lost & found items. They are integral to their neighborhood and help safeguard the comfort of life.

INTERESTING to KNOW

My passion for food makes me very curious -- The Tsukudani

Trying Tokyo's cuisine "tsukudani"

By simmering the fish in salt and a variety of ingredients such as soya sauce, mirin sweet rice wine and sugar, they discovered that this prevented spoilage, and so better ensuring a steady supply of food. It is said that this method of cooking, which came to be called tsukudani, was introduced to present Tokyo during Edo era (1603-1868). And in the centuries, following would develop into a sophisticated method of preparing and preserving seafood and vegetable.

As the flavor became more refined, its popularity spread. Whether it is tsukudani atop of a bowl of rice or in your favorite rice ball, the rice is what brings it all together. And not only as a source of nourishment but as something connects them to their culture, tradition and history. On your visit to Japan, discover for yourself

the delightful and rich taste of tsukudani.

There are many different types and tastes, you will be certain to find one to take back home with you. You will find the long established shops mainly in Tsukuda & Tsukiji region. officially located in Chuo City, which is next to Chiyoda City. Easy to access via subway Hibiya line and Yurakucho line. As it might interest you, why don't you visit their website for finding details? One of my favorite shops (since 1869) https://tsukumo.ocnk.net



Find various Attractive Qualities in Chivoda City/ The DISCOVER Ouiz

My name is GROWGLOW. Glad to see you again!



Multiple choice:

- 1. between the lace curtains
- 2. in the snowing mountain
- 3. on the Omikuii

The answer to this quiz is on page4.

EVENT INFORMATION

XHIBITION: Gae Aulenti

A great architect's perspectives on Japan, then, the world

Date: ∼March 12, 2023

Time: 11:00a.m.~5:00p.m.

Closed on Mondays, from Feb 28 to Mar 2

E-mail to⇒ eventi.iictokyo@esteri.it

nternational Cooperation Exhibition Photos& Information of the Great Tokyo Air Raids

Date: March 6 ~ March 10, 2023

Time: 9:00a.m.~5:00p.m. (on the 6th: opening at 1:00p.m. /on the 10th: closing at 3:00p.m.)

Venue: the Citizen Gallery, Chiyoda City Hall 1F

Exhibition regarding 'JICA's International Cooperation' and 'Conflict and Hunger'

War in one place on the earth threatens to unleash "unprecedented wave" of global hunger and destitution. Tackling just one aspect will not solve the global crisis we are in. JICA's materials give you information not only on JICA's contribution to people but also on Food crisis and Nutrition around the world, including those affected by war time confusion.

[the possession of Japan International Cooperation Agency]

Photos of the Great Tokyo Air Raids

Let's share our views on the significance and the fragility of Peace. The March10th, 1945's air raid took about 100 thousand precious lives in a single night of fire. To remember the past like those events could be for many a disturbing experience. One must recall, even feel the disarray and the extreme distress felt by thousands of Tokyo residents dying. Chiyoda City will hold the Exhibition as commemoration to wish for perpetual world peace and happiness of every one.

[in the possession of Hibiya Library & Museum and

Tokyo Metropolitan Government]

Inquiry: International Peace Section

Miscellaneous

Introduces things that will make you think of Japan

[The Answer to a DISCOVER Quiz] $\rightarrow 2$

Omikuji is a written fortune-telling about the person's near future on a strip of paper. You'll find Daikichi [means best luck] or Kichi [means good luck] or Kyo [bad luck] on a strips of paper fortune. You should tie and leave your unlucky strip here so that the deity would protect you.



Kanda Shrine (Enquiries; 03-3254-0753)

First of all, Please do not forget to pray at the shrine to pay respect to the deity. Then, let's try a paper fortune. You can get Omikuji usually near the area where the shrine maidens are selling different kinds of the lucky charms.

[Location] 2-16-2, Sotokanda, Chiyoda-ku, Tokyo

5 minutes from subway Marunouchi line Ochanomizu station Exit 1

<One more place to visit>
EDOCCO/ Edo Culture Complex
in Kanda Shrine

[OPEN] everyday 9:00AM~7:00PM Value exchange through traditional arts and crafts Spiritual exchange through Edo-style hospitality https://edocco.kandamyoujin.or.jp







Get Japanese Souvenirs in Chiyoda

Bumpodo: Specialty store for accessories and art supplies that are sure to be pleasant as gift (since1887)

[Location: 1-21-1 Kanda-Jimbocho, Chiyoda-ku] This specialty store is housed in a historical building with a basement floor and 7 floors above ground, and specializes in stationery, art supplies, accessories and writing materials that are perfect for gifts at a reasonable price. It is frequently visited by many people including artists and students. It also has a Gallery Café on the 3rd floor.

Hara Shobo: Specialty store for ukiyo-e and woodblock prints that has a track record of 100 yrs. since establishment [Location: 2-3 Kanda-Jimbocho, Chiyoda-ku] This store provides expert advice and service at a reasonable price for quality ukiyo-e woodblock prints ranging from early ukiyo-e to new woodblock prints, picture books. It has the largest lineup of books on Ukiyo-e in the world.

Okuno Karutaten: Long established store for games that can be enjoyed by both children and adults

[Location: 2-26 Kanda-Jimbocho, Chiyoda-ku] This specialty store has various games that are different from those of other stores, including original Japanese card games such as karuta (traditional Japanese Playing Cards) with unique designs and the book of One Hundred Poems by one hundred poets as well as indoor games such as Go, Shogi and puzzle-boards. [reprinted from Visit Chiyoda (Chiyoda City Tourism Association)

What is Setsubun?

On February 3rd; as the day of Setsubun falls entering spring according to the calendar, the custom was done as an annual event of yakuotoshi (ceremony to drive away evil spirits) for driving away bad luck for the year.



Nobility
In the language of flowers
The Flower of Setsubun
(Shibateranthis pinnatifida)

Thank you for reading. This volume 98 will be the last issue of The Chiyoda International, our Newsletter in English [since September 1996]. From now on for foreigners living in Chiyoda, we will dispatch information in our web site.